

ÉCOLE FRANÇAISE

D'EXTRÊME-ORIENT

SERVICE ARCHÉOLOGIQUE

Conservations des Monuments

D'ANGKOR

N^o 70

Siem Reap le 15 Decembre 1911

Le Conservateur des Monuments
du groupe d'Angkor.

à Monsieur le Directeur de l'École Française d'Extrême Orient

27 dec 11 177

Rapport sur les travaux effectués à
Angkor Thom et Angkor Vat pendant
le mois de Novembre et Décembre

Monsieur le Directeur

Les travaux à Angkor ont été poursuivis
avec le même nombre de coolies que
les deux mois précédents; la situation en
fin d'année du crédit spécial de l'École Française
ne me permettait pas d'en augmenter le
nombre; c'est cependant l'époque de
l'année où les conditions de travail sont
les meilleures.

Cette situation budgétaire résulte, ainsi

Paris le 10 Janvier

entre l'espace de deux semaines les
Messagers Journaux ont affecté le Klumbe
au service de 10 touristes de l'agence
Lubin.

Monsieur de Mariane fils de l'Indo China
(peinture) vient de faire un voyage
à Amoy et remonte à l'année
avec d'intéressantes études

Verillez Monsieur le Directeur
agréer l'expression de mes sentiments
les plus distingués et dévoués

~~J. de Meuzens~~

ainsi que mes rapports des mois de
Janvier et Février vous le faisait prévoir
des Cents Coolies envoyés au début de
1911 par les services administratifs.

Angkor Vat - Les travaux ont été seulement
d'entretien et de propreté.

Angkor Thom - En dehors de l'entretien
des routes et de la préparation au ravalement
qui va être fait par les soins de l'adminis-
tration et à ses frais - les coolies ont été
employés au déchargement de la chaussée
est du Bayon et à l'exécution de la
route contournant la face est de ce
monument.

Bayon - La Chaussée principale du
temple, sur sa face Est, est (comme celle
bien mieux conservée de Banteai Kdei)
composée d'une voie bordée de rampes
qui terminent les têtes du Maga flanquée
de deux autres en contre bas d'environ 0.60

terrace

et symétriques également dévies du
Naga et dalléy.

Les déblaiements ont mis à jour les
embarquement, latéraux descendant
dans les buffins et ceux d'arrière.

Les pierres sont déplacées mais ~~difficile~~
à remettre en place, les lions et nages
décoratifs sont pour la plupart tombés
mais non brisés, et l'état des travaux
permet de prévoir l'aspect de l'ensemble
de la chaufferie remise en état.

Arrivée devant le portique du temple
cette chaufferie était embarrasée au
point qu'on ne s'imaginait pas on se
pouvait faire la circulation.

Devant la porte et au milieu du
passage sur un piédestal de quatre
mètres sur chaque face et haut d'une
coudée se dressait une immense statue
dont les fragments sont épars

4

La tête et les bras n'ont pas encore été
trouvés mais les pieds les jambes
jusqu'aux genoux puis en un autre
fragment les cuisses et le bassin jusqu'à
la ceinture sont là et permettent
de penser que cette statue pourait
atteindre cinq mètres.

À droite et à gauche un peu au devant
de cette divinité sur des socles
divers et sur des sautoirs se trouvent de nom-
breux fragments d'autres statues plus
petites mais aussi très brisées.

Enfin au milieu de cet ensemble un
trou carré de un mètre sur un mètre de
côté. Après en avoir tiré des quantités
de débris de poterie, la fouille a découvert
une partie de la grande statue assez
lourde pour faire suspendre la continuation
du travail - cette sorte de puits a environ
2.50 de profondeur

Il est probable que la plupart des fragments qui manquent pour pouvoir reconstituer les pedestaux et les divinités qu'ils soutenaient se trouvent dans les bassins latéraux et seront démontés au fur et à mesure de l'avancement des travaux -

Toutes les terres provenant de ces déblaiements sont transportées par Décauville sur l'emplacement de la chaufferie passant devant le Bayon et se poursuivant sur toute la longueur de la place.

Cette route sera reliée à celle déjà établie par une chaufferie de 100 mètres de long de la face nord du Bayon.

Le Baukeneg - Malgzi sa proximité le monument qui occupe le sommet du Prom Baukeneg était jus qu'ici peu visité; cependant il est intéressant par lui-même et par la belle vue

et par la belle vue que l'on a sur
Anghkor Vat, le Baray Occidental et
les premiers Koulers —

Des bouzes arrandis ont par des débours
saillants fait voir de la route les
| lions qui démont l'escalier du
monument et l'arrondissement.

Depuis beaucoup de touristes font
l'ascension du Pilon et pour rendre
un peu plus visible l'ensemble du monument
j'ai fait travailler pendant quinze
jours une équipe de dix Coolies

En cours des travaux à l'intérieur
du monument de la tour centrale.

Sur le pilier ~~ouest~~ de la porte nord
| se trouve l'inscription sans doute en
vieux Khmer dont je vous envoie
l'estampage.

| Une nouvelle inscription se trouve aussi
sur le pilier sud de la porte Est

7
Bien des points de la disposition du
monument du Pinnon Banteng
restent difficiles à établir.

Cette entre les portes lies marquées à
l'intérieur avec leur route de drainage
l'emplacement des gonds des portes
en bois qui devaient les fermer
et les colonnettes qui du côté extérieur
soutenaient leur linteaux. car à l'extérieur
on ne voit qu'un mur formé de pierre
mal taillées -

Touristes - Le dernier courrier part
par les messageries fluviales avec lieu
le 10 Janvier. Les touristes se hâtent
de profiter des derniers passages et le
Bengalens devient insuffisant à
les abriter et si le mouvement des
passages augmente encore l'année prochaine
l'année que l'on construit sera encore
trop petite. (suite, voir verso des
feuilles 1)